

**ΨΗΦΙΣΜΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΥΠΟΥΡΓΩΝ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΠΟΥ ΣΥΝΕΡΧΟΝΤΑΙ ΣΤΑ ΠΛΑΙΣΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 6ης Δεκεμβρίου 1990

**σχετικά με το δίκτυο εκπαιδευτικών πληροφοριών (Ευρυδίκη) στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα**

(90/C 329/08)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΣΥΝΕΛΘΟΝΤΕΣ ΣΤΑ ΠΛΑΙΣΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ,

αναφερόμενοι στο ψήφισμα του Συμβουλίου και των υπουργών παιδείας συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 9ης Φεβρουαρίου 1976, το οποίο περιλαμβάνει ένα πρόγραμμα δράσης σε θέματα εκπαίδευσης<sup>(1)</sup>, καθώς και στη γενική έκθεση της επιτροπής παιδείας, η οποία εγκρίθηκε, ως προς την ουσία, από το Συμβούλιο και τους υπουργούς παιδείας συνελθόντες στα πλαίσια του Συμβουλίου κατά τη σύνοδο της 27ης Ιουνίου 1980 και αφορά τον καθορισμό ενός δικτύου εκπαιδευτικών πληροφοριών αποκαλούμενου Ευρυδίκη, καθώς και, για μια αρχική φάση, τους αποδέκτες, τα θέματα προτεραιότητας και τη δομή λειτουργίας του δικτύου,

αναφερόμενοι σε διάφορα ψηφίσματα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, και ιδίως στο ψήφισμα της 11ης Μαρτίου 1982<sup>(2)</sup> σχετικά με την εφαρμογή του δικτύου Ευρυδίκη,

Εκτιμώντας:

ότι η διαδικασία της πολιτικής, οικονομικής και κοινωνικής ολοκλήρωσης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας συνεπάγεται την ποσοτική και ποιοτική αύξηση των αναγκών για πληροφόρηση σχετικά με τα συστήματα γενικής και επαγγελματικής εκπαίδευσης και επιμόρφωσης, καθώς και με ειδικά ζητήματα που αφορούν την ανάπτυξη των εκπαιδευτικών συστημάτων, και ότι το δίκτυο Ευρυδίκη αποτελεί μέρος ενός συνόλου δημοσίων και ιδιωτικών πηγών πληροφόρησης στον τομέα της εκπαίδευσης εντός της Κοινότητας·

ότι, στα συμπεράσματά τους της 6ης Οκτωβρίου 1989<sup>(3)</sup>, το Συμβούλιο και οι υπουργοί παιδείας συνελθόντες στα πλαίσια του Συμβουλίου, συμφώνησαν να αναπτύξουν τη συνεργασία στον τομέα της εκπαίδευσης με την προοπτική του 1993, και ότι αναγνώρισαν την αξία του δικτύου Ευρυδίκη ως μέσου για τη συνεργασία αυτή, τελευταία στα συμπεράσματα της 31ης Μαΐου 1990 σχετικά με τις συνεδριάσεις των ανωτέρων υπαλλήλων<sup>(4)</sup>·

ότι, το ψήφισμα του Συμβουλίου της 22ας Ιανουαρίου 1990 προβλέπει την ανάπτυξη ενός προγράμματος που θα αποσκοπεί στο να τεθούν σε εφαρμογή τα διευρωπαϊκά δίκτυα,

των οποίων στοιχείο μπορεί να θεωρηθεί το δίκτυο Ευρυδίκη·

εκφράζοντας ικανοποίηση για τα μέτρα που έλαβε η Επιτροπή προκειμένου να αναπτυχθεί η συνεργασία με τους διεθνείς οργανισμούς στον τομέα αυτό, και ιδίως με το Συμβούλιο της Ευρώπης όσον αφορά την από κοινού κατάρτιση του ευρωπαϊκού θησαυρού της εκπαίδευσης·

σημιώνοντας την έκθεση της Επιτροπής για τα δέκα χρόνια δραστηριοτήτων του δικτύου Ευρυδίκη, από την οποία καταφαίνεται η ανάγκη να καθοριστεί καλύτερα και να αναπτυχθεί το δίκτυο πληροφόρησης στο τομέα της εκπαίδευσης στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα,

ΕΚΔΙΔΟΥΝ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΨΗΦΙΣΜΑ:

1. Προκειμένου να ενταθεί και να δελτιωθεί η συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών της Κοινότητας στον τομέα της εκπαίδευσης, καθώς και προκειμένου να διευκολυνθεί η προετοιμασία των πρωτοβουλιών σε εθνικό και σε κοινοτικό επίπεδο, είναι ανάγκη να ενισχυθεί και να αναπτυχθεί το δίκτυο Ευρυδίκη ως κύριο μέσο πληροφόρησης για τη δομή, τα συστήματα και τις εθνικές και κοινοτικές εξελίξεις στον τομέα της εκπαίδευσης.

Το δίκτυο απαρτίζουν μια ευρωπαϊκή Μονάδα του δικτύου Ευρυδίκη και μονάδες στα κράτη μέλη. Έχει σχεδιασθεί ως σύστημα που επιτρέπει την αμοιβαία ανταλλαγή πληροφοριών με χαρακτήρα τεκμηρίωσης.

2. Η ανάπτυξη του δικτύου Ευρυδίκη θα πρέπει να συμβάλει στο:

α) να δελτιωθεί, καταρχάς, ο μηχανισμός ερωτημάτων/απαντήσεων που προορίζεται να παρέχει γρήγορα αξιόπιστη πληροφόρηση στις υπεύθυνες σε εθνικό και κοινοτικό επίπεδο, αρχές·

β) να διευκολυνθεί, στη συνέχεια, η κατάρτιση συγκριτικών αναλύσεων, εκθέσεων και συγκεφαλαιωτικών επισκοπήσεων για κοινά θέματα προτεραιότητας, που καθορίζονται, ιδίως στο πλαίσιο της Επιτροπής Παιδείας και στις τακτικές συνεδριάσεις των ανωτέρων υπαλλήλων·

γ) να διαφοροποιηθεί επίσης η διάδοση των διαθέσιμων στα πλαίσια του δικτύου προϊόντων, διά της συνεργασίας με άλλους δημόσιους και ιδιωτικούς φορείς.

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. C 38 της 19. 2. 1976.

(<sup>2</sup>) ΕΕ αριθ. C 87 της 5. 4. 1982.

(<sup>3</sup>) ΕΕ αριθ. C 277 της 31. 10. 1989.

(<sup>4</sup>) ΕΕ αριθ. C 162 της 31. 5. 1990.

3. Εντός των συνταγματικών και οικονομικών ορίων και στα πλαίσια των δικών τους πολιτικών και διαρθρώσεων, τα κράτη μέλη και η Επιτροπή καλούνται, υπό το πνεύμα της αρχής της επικουρικότητας, να προωθήσουν τις ακόλουθες δραστηριότητες:
- α) να επιτευχθεί μεγαλύτερη συνοχή και αποτελεσματικότητα στη διαδικασία συλλογής και επεξεργασίας τεκμηρίωσης των πληροφοριών, με πλήρη χρησιμοποίηση των νέων τεχνολογιών·
  - β) να επιτευχθεί καλύτερη πρόσβαση προς τις διάφορες εξειδικευμένες πηγές πληροφόρησης, με προώθηση της συνεργασίας ανάμεσα στις μονάδες του δικτύου και τους φορείς και υπηρεσίες πληροφόρησης στον τομέα της γενικής και επαγγελματικής εκπαίδευσης και επιμόρφωσης, σε εθνικό και κοινοτικό επίπεδο·
  - γ) να γίνει μια ανασκόπηση των μεθόδων εργασίας με στόχο τη βελτίωση της αποδοτικότητας και της αποτελεσματικότητας.
4. Οι μονάδες των κρατών μελών θα πρέπει να είναι σε θέση να διαδραματίζουν διττό ρόλο: αφενός, να παρέχουν στο ευρωπαϊκό δίκτυο τις πληροφορίες για την ανάπτυξη των δικών τους εκπαιδευτικών συστημάτων και, αφετέρου, να συμβάλλουν στη διάδοση, σε εθνικό επίπεδο, των πληροφοριών σχετικά με την εξέλιξη των εκπαιδευτικών συστημάτων και πολιτικών των κρατών μελών, καθώς και των κοινοτικών δραστηριοτήτων για τη συνεργασία στην εκπαίδευση.
5. Προκειμένου να υπάρχει μεγαλύτερη συνοχή στην ενημέρωση σχετικά με τις κοινοτικές δραστηριότητες, οι μονάδες των κρατών μελών θα πρέπει να δρiscονται σε επαφή με τους εθνικούς υπευθύνους των κοινοτικών δραστηριοτήτων σε θέματα συνεργασίας για τη γενική και επαγγελματική εκπαίδευση και επιμόρφωση.
6. Για να μπορούν οι μονάδες των κρατών μελών να εκπληρώνουν τα καθήκοντά τους στα πλαίσια ενός ενεργού ευρωπαϊκού δικτύου, θα πρέπει να είναι σε θέση να λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα όσον αφορά το προσωπικό και την κατάρτισή του, καθώς και τον εξοπλισμό.
7. Η Επιτροπή καλείται να ενισχύσει το ρόλο της δυναμικής προώθησης και του συντονισμού που έχει η ευρωπαϊκή μονάδα του δικτύου Ευρυδίκη όσον αφορά την ανταλλαγή πληροφοριών εντός του δικτύου, και αυτό ιδίως με την τροφοδότηση των τραπεζών δεδομένων του δικτύου, και την προώθηση της επεξεργασίας και της διάδοσης των πληροφοριών.
8. Η ευρωπαϊκή μονάδα του δικτύου Ευρυδίκη με τη βοήθεια των κρατών μελών, θα πρέπει να αναπτύξει ένα μηχανοργανωμένο σύστημα πληροφόρησης στον τομέα της εκπαίδευσης και να διευκολύνει την πρόσβαση των μονάδων αυτών στις άλλες κοινοτικές τράπεζες δεδομένων.
9. Η ευρωπαϊκή μονάδα του δικτύου Ευρυδίκη, με τη βοήθεια των μονάδων των κρατών μελών, θα πρέπει να συμβάλει στην πληροφόρηση σχετικά με τις κοινοτικές δραστηριότητες σε θέματα γενικής και επαγγελματικής εκπαίδευσης και επιμόρφωσης, σε συνεργασία ιδίως με το Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Εκπαίδευσης (CEDEFOP) και με το δίκτυο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα Κέντρα Πληροφόρησης για την αναγνώριση των ακαδημαϊκών τίτλων σε εθνικό επίπεδο (NARIC).
10. Η ευρωπαϊκή μονάδα του δικτύου Ευρυδίκη θα πρέπει με τη βοήθεια των μονάδων των κρατών μελών, να παράσχει την τεχνική αρωγή για την προετοιμασία και την παρακολούθηση της εξέλιξης των συνεδριάσεων των ανωτάτων υπαλλήλων.
11. Η Επιτροπή καλείται να συνεχίσει τη συνεργασία της με τους διεθνείς οργανισμούς που αναπτύσσουν δραστηριότητες στον τομέα αυτό, και ιδιαίτερα με το Συμβούλιο της Ευρώπης και τον ΟΟΣΑ και να εντάξει στη συνεργασία αυτή το δίκτυο Ευρυδίκη.
12. Η Επιτροπή καλείται να ενισχύσει τους δεσμούς με την τρέχουσα δράση των επισκέψεων μελέτης για τους ειδικούς της εκπαίδευσης (Αρίων), η οποία έχει επίσης ως στόχο την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των εκπαιδευτικών συστημάτων μεριμνώντας για τη σύνδεση του δικτύου Ευρυδίκη με την προετοιμασία των επισκέψεων και με τη χρησιμοποίηση των πληροφοριών που προκύπτουν από τις επισκέψεις αυτές.
13. Η Επιτροπή καλείται να υποβάλει στο Συμβούλιο, έκθεση για την πρόοδο των εργασιών, ιδίως όσον αφορά τις δραστηριότητες που αναφέρονται στην παράγραφο 3 για την ανταλλαγή πληροφοριών στον τομέα της εκπαίδευσης.